

## Vorläufiges Programm

[23/08/2017]

# 4. Deutsch-Algerisches Wirtschaftsforum

Branchenübergreifendes Forum

24. September – 27. September 2017  
Algier | Tlemcen | Oran

Übersetzung FR | DE



Furthering economic  
development cooperation

**Programm** (Änderungen vorbehalten)

**Tag 1, Sonntag 24. September 2017 – Individuelle Anreise nach Algier**

Flugnummer	Abflug	Ankunft
<b>Empfehlung 1</b>		
AF 1735	12:25 Berlin (TXL)	14 :10 Paris (CDG)
AF 1754	16:20 Paris (CDG)	17:35 Algier
<b>Empfehlung 2</b>		
AF-1135	06:50 Berlin (TXL)	08:40 Paris (CDG)
AF-1854	09:35 Paris (CDG)	10:50 Algier
<b>Empfehlung 3</b>		
AF-1619	12:10 Frankfurt (TXL)	13:35 Paris (CDG)
AF-1754	16:20 Paris (CDG)	17:35 Algier
Für die Passagiere dieser Flüge organisierter Hotel -Transfer zur Unterkunft		
<i>Ort : Hotel El Aurassi, 2, Boulevard Frantz Fanon, Les Tagarins, Algier</i>		

1

**Tag 2, Montag 25. September 2017 – Algier**

09:30 – 10:00	Registrierung und Empfang der Teilnehmer
10:00 – 12:00	<p style="text-align: center;"><b>Konferenz</b> Algerische Industrie- und Handelskammer (CACI), <i>Ort: Palais consulaire 6, Bd Amilcar Cabral, Algier</i></p> <p><b>Grußworte</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Herr Abdelkader Zoukh, Wali (Provinzgouverneur) der Provinz Algier (tbc)</li> <li>- Mohamed Laid Benamor, Präsident der CACI</li> <li>- Herr Mansouri, Generaldirektor der ANDI (Nationale Entwicklungs- und Investitionsagentur) (tbc)</li> <li>- Delegationsleiter der EMA</li> </ul>

	<p><b>Keynotes</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Herr Mansouri, Generaldirektor der ANDI – Alger (tbc) « <i>Das neue Gesetz zur Investitionsförderung in Algerien</i> »</li> <li>- Ouahiba Behloul, Generaldirektorin der CACI « <i>Das Geschäftsklima in Alger</i> » (tbc)</li> </ul> <p>Vorstellung der Delegationsteilnehmer Fragen &amp; Antworten</p>
12:00 – 13:30	B2B-Networking-Lunch
13:30 – 14:00	Transfer zur Unternehmensbesichtigung
14:00 – 16:00	Unternehmensbesichtigung I: <b>Bomare Company</b> <sup>1</sup> , Ort: 26 Rue Mohamed Ouidir <i>AMELLAL, El Biar, 16 406, Algier</i>
16:30 – 18:00	Unternehmensbesichtigung II: <b>Algerian Bovines</b> <sup>2</sup> , Ort : Route de Blida, Ain Naadja nord, <i>Gue de constantine, 16261 Algier</i>
18:00 – 18:30	Transfer ins Hotel
18:30 – 19:00	Freizeit
19:00 – 19:30	Transfer zum Abendempfang
19:30 – 21:30	<b>Abendempfang in der Residenz des Botschafters</b> der Bundesrepublik Deutschland Michael Zenner
21:30 – 22:00	Transfer zum Horteil El Aurassi

2

### Tag 3, Dienstag 26. September 2017 – Tlemcen

Bis 05:00	Check-out
05:00 – 06:00	Transfer zum Flughafen
07:20 – 08:25	Flug nach Tlemcen. Abflug 07:20 von Algier – Ankunft 08:25 in Tlemcen Air Algérie AH6116
08:30 – 10:00	Empfang der Wirtschaftsdelegation
10:00 – 10:30	Transfer zu den Unternehmensbesichtigungen
10:30 – 11:30	Unternehmensbesichtigung I : <b>Mega papiers</b> <sup>3</sup> , Ort: Desserte n°05, Zone <i>Industrielle Chetouane 13110, Tlemcen</i>
11:30 – 12:30	Unternehmensbesichtigung II : <b>SITEL</b> (société industrielle algérienne de télécommunications) <sup>4</sup> , Ort: Zone Industrielle Chetouane, BP 1252 Tlemcen
12:30 – 13:00	Transfer zum Renaissance Tlemcen Hotel, Ort: <i>Mariott Plateau de Lalla Setti Tlemcen</i>
13:00 – 14:00	B2B-Networking-Lunch
14:00 – 14:30	Empfang der Delegationsteilnehmer

14:30 – 17:00	<p style="text-align: center;"><b>Konferenz</b> In Zusammenarbeit mit der Handelskammer Tlemcen (CCI TAFNA) <i>Ort : Renaissance Tlemcen Hotel</i></p> <p><b>Grußworte</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Herr Benyaiche Ali , Wali der Provinz von Tlemcen (tbc)</li> <li>- Herr Boublenza Abdelhak, Präsident der CCI von Tlemcen</li> <li>- Delegationsleiter der EMA</li> </ul> <p><b>Keynotes</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Herr Belarbi, Direktor der ANDI Tlemcen <i>« Investitionsmöglichkeiten in der Provinz von Tlemcen »</i></li> <li>- Herr Kherbouche, Vize-Präsident der CCI von Tlemcen <i>« Das Geschäftsklima in Tlemcen »</i></li> <li>- Herr Dib der Universität Abou Bekr Belkaïdde in Tlemcen <i>« Die Dynamik der Tripel-Helix : Universität – Unternehmen – Gebiet »</i></li> </ul> <p>Vorstellung der Delegationsteilnehmer Fragen &amp; Antworten</p>
17:00 – 17:30	B2B-Networking-Tea
17:30 – 18:30	Freizeit
18:30 – 19:00	Transfer zum Abendempfang
19:00 – 21:00	Abendempfang
21:00 – 21:30	Transfer zum Renaissance Tlemcen Hotel

3

### Tag 4, Mittwoch 27. September 2017 - Oran

Bis 05:00	Check-out
05:00 – 08:00	Transfer nach Oran
10:30 – 11:00	Empfang der Delegationsteilnehmer
11:00 – 13:00	<p style="text-align: center;"><b>Konferenz</b> In der Industrie- und Handelskammer von Oran <i>Ort : 08 Boulevard de la Soummam, Oran</i></p> <p><b>Grußworte</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Herr <i>Mouloud Cherifi</i>, Wali de la Wilaya de Oran (tbc)</li> <li>- Präsident oder Vize-Präsident der CCI Oran</li> <li>- Delegationsleiter der EMA</li> </ul> <p><b>Keynotes</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vertreter vom Industrieministerium</li> <li>- Frau Hireche, Direktorin der ANDI – Region von Oran</li> </ul>

	- Herr Khaldoun, Chef der Direktion der Industrie und der Minen der Provinz von Oran  Vorstellung der Delegationsteilnehmer Fragen & Antworten
13:00 – 14:30	B2B-Networking-Lunch
14:30 – 16:00	Unternehmensbesichtigung I : <b>Renault-Werk (tbc)</b> <sup>5</sup> , Ort: Rue Mohamed V, Oran
16:30 – 18:00	Unternehmensbesichtigung II: <b>Joktal (tbc)</b> <sup>6</sup> , Ort: Z.I,Oued Tlélat
18:30 – 19:30	Stadtrundgang/ Hafenesichtigung
19:30 – 21:30	Abendempfang
21:30 – 22:00	Transfer zum Hotel

## –Programmende–

### Individuelle Rückflüge nach Deutschland

Unsere Empfehlung für Donnerstag den 28. September 2017.

4

Flugnummer	Abflug	Ankunft
<b>Air France AF 1431</b>	12:25 Oran, Es Senia	13:45 Paris (CDG)
<b>Air France AF 1834</b>	15:10 Paris (CDG)	16:50 Berlin (TXL)
Organisierter Flughafentransfer für Passiere dieses Fluges		

#### 1 : Bomare Company

Führender Akteur der algerischen Elektroindustrie. 2001 gegründete GmbH mit 600 Angestellten und einer Produktionsstätte in Birtouta (Algier), die sich über 15 000 m<sup>2</sup> erstreckt, davon 5 500 m<sup>2</sup> mit 2 internationalen Normen entsprechenden Reinräumen. Die Fabrik umfasst mehrere Produktionseinheiten für high-tech Elektroprodukte: LED-Fernseher, OLED, 3D und Smart, Satellitenempfänger, DID, Tablets und Smartphones, die von der Handelsmarke StreamSystem auf dem Markt vertrieben werden. 2015 Erhalt der Export-Trophäe durch WTCA. Seit 2015 Produktexport, heute erster algerischer Exporteur von elektronischen Produkte nach Europa.

<http://www.bomarecompany.com>

#### 2 : Algerian Bovines

Auf Import von deutschen, holländischen und schweizer Rinderrassen sowie Vermarktung von Geräten und Fachausrüstung zur Rinderzucht spezialisiertes algerisches Unternehmen. Serviceangebot: Analyse, Konzeption und Ausbau sowie Installation und Wartung von Zuchtanlagen. Angebot einer breiten Produktpalette: Kalbboxen und Kälberhütten, Parallelmelkstände, Kuhbürsten, Getreidequetschen zur Futterherstellung, Kippwassertränken u.a.

<http://www.abovines.com>

### **3 : Mega-Papiers**

Mittelständischer 2003 gegründeter Papierfabrikant, der jegliche Art von Papiererzeugnissen in der Grafischen Industrie verarbeitet und vertreibt. Entwickelte sich in weniger als einem Jahrzehnt zu einem der stärksten Unternehmen der algerischen Wirtschaft - dank Verarbeitungsverfahren mit Spitzentechnologie und handhabungsorientierte Anpassung der Transportmittel und Lagerung des Papiers, die eine breite, individualisierbare Produktpalette hochqualitativer Papierwaren ermöglicht. Das neu erbaute Logistikzentrum in Tlemcen von 7 000 m<sup>2</sup> ermöglicht ein Jahresvolumen von 10.000 Tonnen und die Zufriedenstellung von 350 Kunden zu denen die wichtigsten Vertreter der Druck- und Verlagsbranche zählen.

<http://www.mega-papiers.com>

### **4 : SITEL**

Das 1988 gegründete algerisch-schwedische Joint-venture SITEL (Ericsson) beschäftigt mehr als 270 Angestellte. Mit mehr als 1800 Telefonzentralen in Algerien und weltweit, nimmt es einen herausragenden Platz in der Entwicklung sowohl des algerischen, als auch internationalen Telefonnetzes ein.

Mittels seiner Spezialisierung auf Elektronikfertigung und Telecom-Dienstleistungen, sichert SITEL die Konstruktion und Installation von Telecom-Einrichtungen GSM, 3G als auch DSL. Außerdem Präsenz im Bereich der Telekommunikationsinfrastruktur (Kabinenausstattung, Masten, Pylone) sowie der Bau von Funkstationen (GSM, TV, Übertragung). Angebot von IP- oder analogen Lösungen für Unternehmen – von Telefonsystemen und Intranet-Informationsnetzwerken bis zu Sicherheitssystemen, wie Videoüberwachung, Zugangskontrollen, Brandschutzmelder oder Lautsprecheranlagen. Darüber hinaus: Automobilkabelbäume, Verdrahtung und Verkabelung diverser Netzwerkinstallationen sowie WLAN DSL Modems.

<http://www.sitel.dz>

### **5 : Renault**

Seit seinem strategischen Bündnis mit Nissan 1999, einer der weltweit führenden Automobilhersteller und seit 11 Jahren die Nr. 1 in Algerien. Dank seiner 1400 Mitarbeiter und einem Händlernetzwerk von 64 Vertretern gelang 2016 der Verkauf von 61607 auf dem algerischen Markt. Renault war 2014 der erste Automobilhersteller, der eine Produktionsstätte (Renault Algérie Production (RAP), Produktionsort des Symbol Made in Bladi) in Algerien eröffnete. Sein Marktanteil beläuft sich auf 51,9%. Allein innerhalb des letzten Jahres konnte Renault die Autoproduktion von 25 000 auf 35 000 steigern, d.h. die Produktionsgeschwindigkeit von 7 auf 10 Autos/Stunde erhöhen. Das Unternehmen verfügt über eine eigene staatlich anerkannte Ausbildungs-Akademie.

<https://www.renault.dz/>

### **6 : Joktal**

JOKEY TALEB SARL. Gegründet vor über 50 Jahren, 1800 Mitarbeiter weltweit, Herstellung in 15 Produktionsstätten in 12 Ländern und Kunden in 80 Ländern. International führender Hersteller von festen verschließbaren Kunststoffverpackungen: Plastikeimer, -boxen, -schalen, die im Kunststoffspritzgussverfahren umweltfreundlich produziert werden. 100% recycle-bare, hochqualitative, hygienische und innovative Verpackungen für Lebensmittel und Non Food Waren in sämtlichen Formen mit Fassungsvermögen von 120 ml bis zu 35 l. Seit 1999 Produktion in Oran/Algerien mit mittlerweile 146 Mitarbeitern.

<http://www.joktal.com>